

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 100 (1982)  
**Heft:** 39

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Falsch.

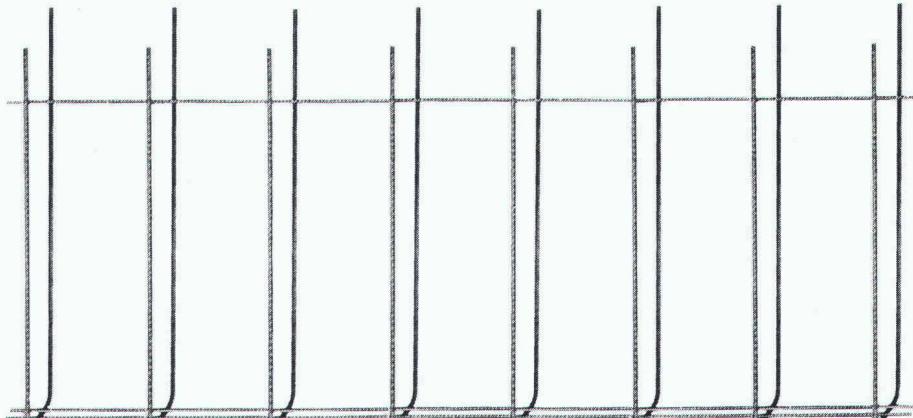
## Mit dem neuen, vorfabrizierten fi-Ripa-Anschlusskorb ist das viel einfacher: der steht von allein.

Der neu entwickelte, vorgeschweißte fi-Ripa-Anschlusskorb macht Schluss mit dem mühsamen Aufstellen einzelner U-Bügel. Schluss mit dem langwierigen Fixieren an Längsseisen. Schluss mit dem lästigen Umkippen fast fertiger Bügelkörbe.

**Mit fi-Ripa wird das Armieren von Bodenplatten und Streifenfundamenten eine Sache von ein, zwei Handgriffen. Statt wie bisher zu einer fünf- bis sechsstündigen Arbeit. Genauso wie die Montage von Eckausbildungen, Deckenanschlüssen, Randarmierungen, Brüstungen, Leibungen und Ausparungen.**

Und dann stehen die Anschlusseisen da. Felsenfest.

Das spart Zeit. Spart Kosten. Erspart Ärger und Risiken. Wann darf Ihnen unser Berater das beweisen?



### Der fi-Ripa-Anschlusskorb:

Korblänge	3 m
Schenkelänge der Bügel	65 cm
Bügelabstand	20 cm
Bügeldurchmesser	8 mm
Armierungsquerschnitt Fe	2.51 cm <sup>2</sup> /m
Stahlqualität	St. IV gemäss SIA 162

Sondermasse auf Anfrage

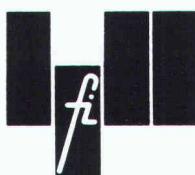
### Bügelbreiten:

**Typ 9** B = 9 cm für Wand- oder Deckenstärken 14–16 cm

**Typ 13** B = 13 cm für Wand- oder Deckenstärken 18–20 cm

**Typ 18** B = 18 cm für Wand- oder Deckenstärken 22–25 cm

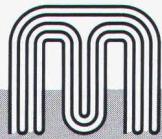
Vertrieb durch den Fachhandel



Drahtwerke Fischer AG, CH-5734 Reinach, Telefon 064-7115 55, Telex 68316 fidra ch  
Wir helfen Ihnen mit Rat und Draht.



**Kein Heizsystem kommt dem idealen Temperaturprofil näher als die Fussbodenflächenheizung. Kein Flächenheizungssystem hat soviel Erfahrung und kann mehr Sicherheit bieten als**

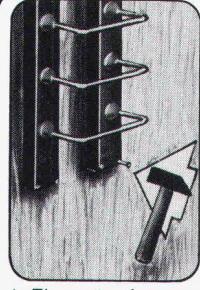


**MULTIBETON**

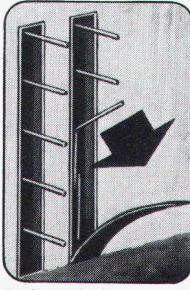
Generalvertretung Schweiz, Liechtenstein, Italien: **Gründler AG** 8205 Schaffhausen · 053 3 2182

# Dumbo

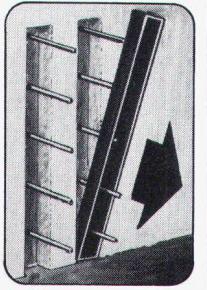
## Armierungsanschlüsse



1. Element auf Schalung nageln



2. Ausschalen – Deckel entfernen – Eisen ausbiegen



3. Kunststoffboxen entfernen – fertig

Betontechnik AG 6210 Sursee Tel. 045 - 21 53 33

Hunn begrünt alles und überall – auch in Ihrem Fall!  
Hunn inverdisce tutto e dappertutto, anche nel vostro caso!  
Hunn verdit tout et partout – dans votre cas aussi!

B E G R Ü N U N G E N H U N N A G  
Humuslose Begrünungen  
Böschungs-Begrünungen  
Grossflächen-Begrünungen  
Gehölzsaaten, Fertigrasen  
Plätzustrasse 1016  
5630 Muri AG  
Telefon 057 8 22 25

Abdichtung  
gegen aufsteigende  
Feuchtigkeit

Vollständige  
Dampfsperre

ein Schweizer Qualitäts-Produkt

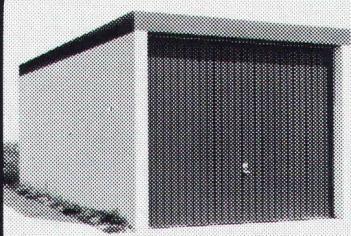
**SOPRAVAP**

Bitumendichtungsbahn  
mit Aluminiumfolie  
und Schutzarmierung  
in einer Lage



Asphalt-Emulsion AG  
Zentralstrasse 19  
8953 Dietikon  
Tel. 01 / 740 72 72

# SEMA Fertiggaragen



Beton, beste Qualität,  
Einzel-, Doppel- oder  
Reihengaragen,  
auch überdeck-  
bar, kurzfristig  
lieferbar.

SEMA 4702 Oensingen



Bon

für Gratisprospekt

Name  
Strasse  
PLZ/Ort  
Telefon



103

O62 76 2277

Mit 650 m<sup>3</sup>/h  
Abluftleistung die



## ANSOLUX EKH

Einbauhaube für höchste Ansprüche. Leise. 220 V, 240 W, stufengeschaltet 650 m<sup>3</sup>/h, 35 mm WS. Leuchtband. 55 und 90 cm breit. Ab Fr. 845.–

**ANSOLUX!** ANSOLUX – die beste Dampfbzughaube

**ANSOLUX EKH**  
ANSOLUX AG 01/46140 80  
8055 Zürich Friesenbergstr.108



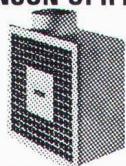
- Lüftungsgitter
- Klappen
- Mauerkasten

sehr preisgünstig. Lüftungsgitter ab Fr. 6.40. Automatische Klappen weiss, grau oder braun ab Fr. 12.50

Mauerkasten Fr. 47.50 Lüftungs-, Sanitär-, Elektrofachgeschäfte und

ANSOLUX AG 01/46140 80  
8055 Zürich Friesenbergstr.108

## ANSON UPR133



Bad/WC-Ventilator radial mit hoher Druckleistung. Putzbündig. Rückstauklappe. Sehr leise. Für Mehrfamilienhäuser. 130 m<sup>3</sup>/h, 24 mm WS. 220 V, 35 W.

Ab Fr. 295.– Lüftungs-, Sanitär-, Elektrofachgeschäfte und

ANSOLUX AG 01/46140 80  
8055 Zürich Friesenbergstr.108

## ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN

SCHWARZWEISS / FARBIG  
FÜR HELLRAUMPROJEKTION  
FÜR BAUTAFELN / PLAKATE

ALS FOTOMONTAGEN  
INSERATE / FACHBÜCHER  
FÜR PROSPEKTE

DAVID-HESS-WEG 14, 8038 ZÜRICH, TEL. 01/482 29 49



– P U M P E N



für Kellerentwässerung, Hochwasserschutz, Abwasserbeseitigung, Baustellenentwässerung.

E. Kolb AG, Maschinenfabrik, 8594 Güttingen TG  
Telefon 072 65 15 65

## NEUERSCHEINUNGEN beim SIA 1982

zu beziehen durch das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### NORMENWERK SIA

		Preis Fr.
180/4	Energiekennzahl, Empfehlung	32.–
181/3	Schallschutz in Bauten: Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen, Empfehlung	32.–
381/3	Heizgradtage der Schweiz, Empfehlung	36.–
384/2	Wärmeleistungsbedarf von Gebäuden, Empfehlung (ersetzt Empfehlung 380, Ausgabe 1975)	100.–
384/21	Wärmeleistungsbedarf von Gebäuden – Anwendungsbeispiel	10.–

### DOKUMENTATIONSREIHE SIA

47	k-Wert-Messungen am Bau	28.–
48	Sonnenenergienutzung im Hochbau	48.–
51	Gefahren, Risiken und Sicherheitsprobleme für alle am Bau Beteiligten	40.–

**Rabatt:** SIA-Mitglieder und Firmen, die im SIA-Verzeichnis der Projektierungsbüros eingetragen sind, geniessen für den eigenen Bedarf auf den angeführten Preisen eine Ermässigung von 40%, sofern nichts anderes vermerkt ist.

**Bestellung.** Bitte senden Sie mir folgende Publikationen gegen Nachnahme

**Normenwerk SIA**  Ex. 180/4  Ex. 384/2  
 Ex. 181/3  Ex. 384/21  
 Ex. 381/3

**Dokumentationsreihe SIA**  Ex. 47  
 Ex. 48  
 Ex. 51

Name und genaue Adresse (Postleitzahl):

---



---



---



---

Für den Rabatt Zutreffendes ankreuzen:

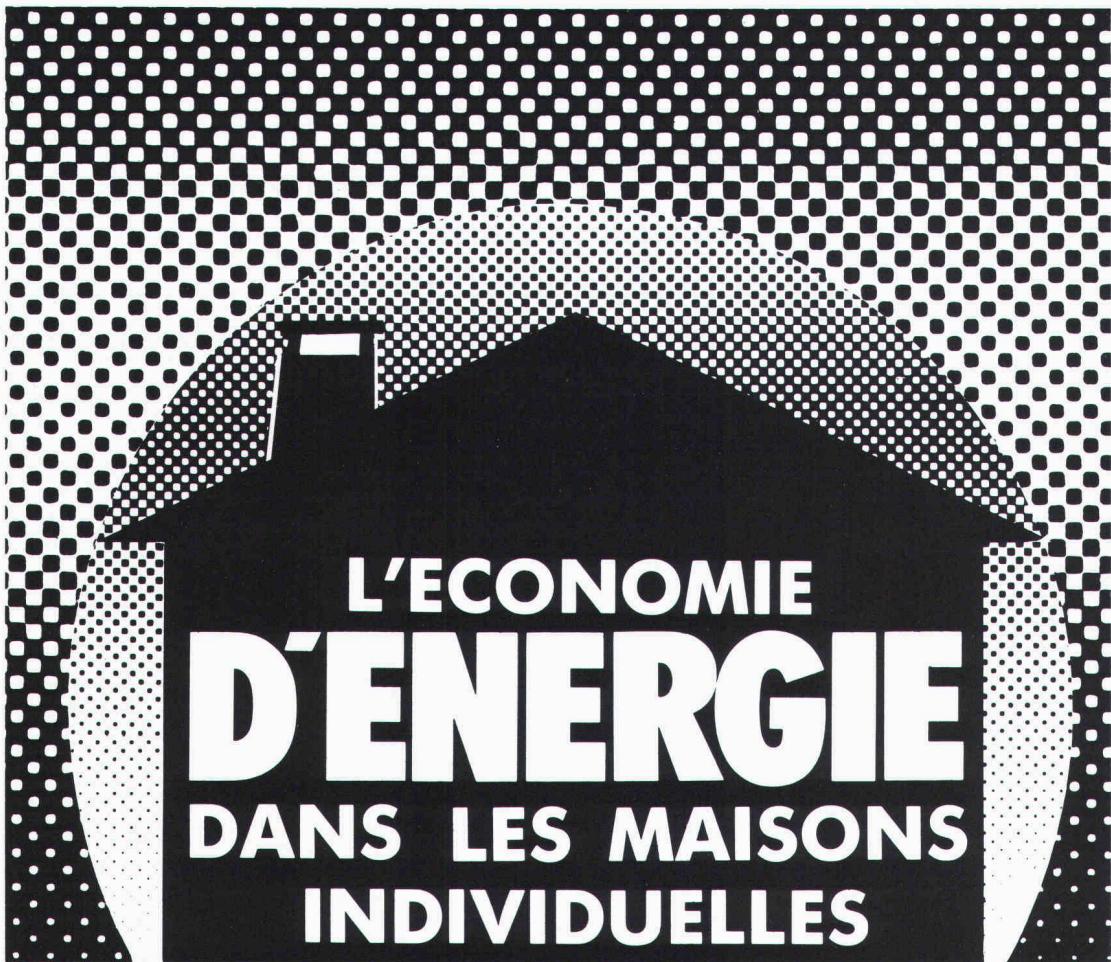
- SIA-Mitglied  
 Eingetragen im SIA-Verzeichnis

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Einsenden an: SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich



# L'ECONOMIE D'ENERGIE DANS LES MAISONS INDIVIDUELLES

## BRUNO WICK

Par Bruno Wick – Un volume 14,5 x 21 cm, 128 pages avec 48 illustrations et 3 annexes, broché. Prix: 22 francs. Edité par la Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU), Lausanne (Suisse)

Le Mouvement suisse pour les économies d'énergie (MSEE) se consacre depuis plusieurs années à établir une statistique des consommations d'énergie des divers types de bâtiments; il faut d'abord savoir où et à quelles fins ou utilise de l'énergie si on veut économiser. Pour les bâtiments, il n'existe aucun statistique fondée, de sorte qu'il était impossible de savoir sur quels points faire porter les efforts d'économie.

Sous l'impulsion de Bruno Wick, le MSEE a lancé une enquête d'envergure, véritable radiographie des besoins en énergie des maisons individuelles. Ce sont quelque 2000 propriétaires de villas qui ont participé à cette action en fournissant toutes les données sur leur consommation d'énergie domestique. Pour la première fois, on dispose de chiffres mesurés – et non «estimés» – sur des systèmes fort différents de chauffage, de préparation d'eau chaude et de cuisson. Les éléments de confort sont également analysés. La comparaison est possible non seulement entre

ces systèmes, mais aussi avec les résultats des grands immeubles. Il y a là matière à surprises qui bouleversent allégrement les idées reçues!

C'est cette somme de données que présente le livre de Bruno Wick, enfin traduit en français. Il constitue un outil indispensable au professionnel, confronté au choix d'un système de chauffage, à l'élaboration de mesures propres à ménager l'énergie sous toutes ses formes et à l'optimisation de la conception énergétique de maisons individuelles. Dorénavant, l'approche de ces problèmes devra tenir compte des résultats et des suggestions présentés dans ce livre.

Pour quiconque projette de se faire construire une villa, les connaissances qui y sont exposées sous une forme simple et concise permettront d'aborder dans les meilleures conditions le dialogue avec l'architecte et de mieux juger les solutions que ce dernier va proposer. Pas de solutions miracles, certes, mais une meilleure compréhension des éléments qui influencent la consommation d'énergie des maisons individuelles, donc les factures à régler toute une vie durant.

**Prix:  
Fr. 22.—  
port en sus**

Bulletin de commande

Le sousigné commande \_\_\_\_ exemplaire(s) de l'ouvrage  
La consommation d'énergie dans les maisons individuelles  
au prix de 22 francs l'exemplaire à payer à la réception de la facture correspondante.

M/Mme/Mlle \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

No post. \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Ingénieurs et architectes suisses, avenue de Cour 27, 1007 Lausanne



## Stellenangebote

Kleineres Ingenieurbüro in Bern sucht als Bürochef erfahrenen

### dipl. Bauingenieur ETH

Schweizer Bürger mit mindestens 8 bis 10 Jahren Praxis, sehr guten Zeugnissen und Referenzen, vielseitigen Kenntnissen in Hoch- und Tiefbau, Statik, Entwurf und Bauleitung melden sich handschriftlich mit Zeugnissen, Referenzangaben, Gehaltsansprüchen und frühest möglichem Eintrittstermin unter Chiffre SIA 332 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

33/18-e

**STEINER**

Das Team unserer

### Kalkulatoren

ist überlastet und braucht dringend Verstärkung.

Wir suchen einen selbständigen, erfahrenen Hochbaufachmann zur selbständigen Aufstellung von Kalkulationen für Generalunternehmer-Offerten.

Mehrjährige Tätigkeit als örtlicher Bauführer auf grösseren Baustellen des Hochbaues mit anspruchsvollem Innenausbau ist Voraussetzung. Bei Eignung erhält unser neuer Kalkulator die Prokura.

Schriftliche Bewerbungen sind an Herrn Besozzi zu richten.

Karl Steiner AG  
Generalunternehmung  
Hagenholzstr. 60  
8050 Zürich

39/08-a

**STEINER**

Wir suchen einen jüngeren

### Bauingenieur HTL

für die selbständige Bearbeitung von Projekten im Tief- und Strassenbau.

Bitte rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir geben Ihnen gerne nähere Auskünfte anlässlich eines persönlichen Gespräches.

**Schubiger AG Bauingenieure**  
8008 Zürich, Kleinstrasse 16 (beim Kreuzplatz)  
Telefon 01/251 86 51 (W. Streich verlangen)

39/23-a

Unser Auftraggeber ist ein gut fundiertes Architekturbüro, das für die Ausführung eines grösseren Spitalbauvorhabens einen

## Architekten

als

### Projektleiter

sucht. Der Aufgabenkreis umfasst folgende Verantwortungsbereiche:

- Personelle, organisatorische und bau-technische Führung einer kleinen Projektgruppe von Spezialisten
- Planung und Realisierung der Projekt-Ausführung im Rahmen der genehmigten Kostenvoranschläge
- Führung von Verhandlungen mit den Instanzen des Bauherrn und mit anderen Stellen

Der Projektleiter ist direkt der Geschäftsleitung unterstellt. Als Bewerber für diese sehr anspruchsvolle und entwicklungsfähige Position sollten Sie sich über die Durchführung grösserer Bauprojekte ausweisen können und mit Vorteil Erfahrung im Bereich Spitalbau mitbringen.

Wenn Sie diese Aufgabenstellung anspricht, dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien) mit handschriftlichem Begleitbrief. Wir gewähren Ihnen absolute Diskretion.

38/01-i

 **ATAG**  
Allgemeine Treuhand AG

Allgemeine Treuhand AG, Kaderselektion,  
3001 Bern, Waisenhausplatz 25, Telefon 031-22 9052

## Wir bauen aus!

Wir sind ein fortschrittliches und führendes Fabrikations- und Handelsunternehmen der Isoliermaterialbranche.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung zwecks Ausbau unserer Beratungs- und Verkaufsorganisation

## Verkaufsberater im Aussendienst

### Aufgaben:

- Bearbeitung aktueller Bauvorhaben
- Beratung von Planern und Architekten in Isolierfragen
- Pflege der bestehenden Grossistenkundschaft

### Wir bieten:

- gründliche Einführung und Ausbildung
- laufende Unterstützung
- anspruchsvolle, weitgehende Selbständigkeit
- umfassendes, abgerundetes Verkaufsprogramm
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen

### Wir erwarten:

- Kenntnisse der Baubranche
- Kontaktfreudigkeit
- zielbewusstes Arbeiten und ein gesundes Mass an Eigeninitiative

Tätigkeitsgebiet: Nordostschweiz oder Nordwestschweiz

Senden Sie Ihr Bewerbungsschreiben an:

**Kork AG, 5623 Boswil**  
Telefon 057 / 4711 44, z.H. von Herrn Honegger

39.11-a



Erziehungsdepartement  
des Kantons Aargau  
Denkmalpflege

Das Erziehungsdepartement des Kantons Aargau sucht für die Denkmalpflege einen

## technischen Beamten für Kulturgüterschutz

**Aufgaben:** Durchführung der Kulturgüterschutz-Dokumentation und Beratung der Gemeinden in Kulturgüterschutzfragen.

**Anforderungen:** Diplom einer höheren technischen Lehranstalt oder Abschluss einer Bauzeichnerlehre; Praxis im Bauwesen; Kenntnisse im Fotografieren; Sinn für Initiative und Freude an selbständigen Arbeiten.

Besoldung nach kantonalem Dekret.

Amtsantritt: 1. Januar 1983.

Bewerbungen sind bis zum 20. Oktober 1982 zu richten an das Aarg. Erziehungsdepartement, Abt. Kulturpflege, 5001 Aarau, unter Beilage des Lebenslaufes, der Prüfungsausweise sowie eventueller Zeugnisse über die bisherige Tätigkeit und Referenzen. – Nähere Auskünfte erteilt Telefon 064 / 2111 21, intern 222.

39.04-g



Die erfolgreiche Entwicklung unserer Sarnafil-Abdichtungssysteme im Bereich Tiefbau hat uns veranlasst, ein eigenes Profit-Center zu bilden. Die ertragsverantwortliche Führung des Tiefbaubereiches möchten wir einem

## Profit-Center-Leiter Tiefbau

übertragen, der die Entwicklungs- und Verkaufsaktivitäten kompetent führt. In seiner Funktion wird er Mitglied unserer Geschäftsleitung und dem Departementsleiter Stammhaus direkt unterstellt. Ein erfahrenes und qualifiziertes Mitarbeiterteam wird den Stelleninhaber unterstützen. Wir stellen uns für diesen vielseitigen Verantwortungsbereich eine unternehmerisch denkende Persönlichkeit vor mit einer Ausbildung als

## dipl. Bauingenieur ETH

Wenn Sie bereits über Führungspraxis im Bausektor (idealerweise im GU-Bereich) verfügen, anspruchsvolle Projekte in technischer und wirtschaftlicher Hinsicht beurteilen können und neben Ihrer deutschen Muttersprache französisch und englisch sprechen, erwarten wir gerne Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Möchten Sie vorgängig mehr über unser Unternehmen erfahren, verlangen Sie bitte unsere Firmenbroschüre. Unser Personalleiter, Hr. Paul Meier, steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung. Er wird Ihre Bewerbung vertraulich behandeln.

39.06-a



**Sarna Kunststoff AG, 6060 Sarnen, Telefon 041-66 0111**





## SERVICES INDUSTRIELS DE GENEVE

En vue de remplacer le titulaire actuel appelé prochainement à faire valoir ses droits à la retraite, les Services industriels de Genève ouvrent une inscription publique en vue de repourvoir le poste de

# directeur du service de l'électricité

Les candidats doivent répondre aux conditions suivantes:

- être citoyen suisse;
- posséder le diplôme de l'Ecole polytechnique fédérale d'ingénieur-électricien;
- être apte à diriger et à coordonner l'activité d'un important service dans le cadre d'une entreprise publique;
- avoir les compétences voulues pour dominer tous les problèmes dans les domaines technique, administratif et financier;
- avoir l'autorité, le doigté voulu et le sens de l'équipe pour faire régner un esprit de parfaite collaboration à tous les niveaux.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photographie, indiquant les prétentions du candidat, devront être adressées sous pli fermé portant la mention «Inscription direction électricité» à M. le président des Services industriels de Genève, case postale 272, 1211 Genève 11.

Dernier délai de réponse: samedi 23 octobre 1982

**Au nom des Services industriels de Genève:**

Le Secrétaire général: Le Président:  
R. Ullmann J. Ducret

39/03-a

**AG FÜR PERSONALBERATUNG TALSTRASSE 20 8001 ZÜRICH TELEFON 01 2213656**

Wir suchen einen

## Bauingenieur

als

# Geschäftsleiter eines Ingenieurbüros

mit Sitz in der Stadt Zürich. Dieses personell (noch) kleine Büro wird von einer Dienstleistungsgruppe getragen, welche ein umfassendes Angebot in sämtlichen Bereichen des **Hoch- und Tiefbaus** sicherzustellen vermag. Der Stelleninhaber profitiert somit, sowohl im Verkauf wie auch in der Planung und Realisierung der Projekte, von einer umfassenden Infrastruktur, welche sich zweifellos positiv auf seinen Akquisitionserfolg auswirken wird. Gefragt ist ein Ingenieur im Alter von etwa 30 bis 40 Jahren, der den Zürcher Baumarkt überblickt, Erfahrung in der Projektleitung des Hoch- oder Tiefbaus mit sich bringt, die Verhandlungen mit bestehenden und potentiellen neuen Auftraggebern geschickt führt, das bestehende Team von Ingenieuren und Zeichnern optimal einsetzt und so viel Initiative und Selbständigkeit zeigt, dass man ihn als Unternehmer taxieren und nach Bewährung zum mitbeteiligten Partner machen kann.

Falls Sie auf dieses Angebot näher eingehen möchten, bitten wir um einen unverbindlichen schriftlichen oder telefonischen Erstkontakt. Wir sichern in jedem Falle die gewünschte Diskretion zu.

38/02-i

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**

TALSTRASSE 20  
TEL. 01 2213656

# Architekt

Für die Planung und den Bau unserer Fachwerkhäuser suchen wir einen Baufachmann, der gerne und geschickt zu verhandeln weiß mit Kunden, Unternehmern und Mitarbeitern, vorwiegend intern, aber nicht nur. Wenn Ihnen Organisationen, Disponieren und auch Kalkulieren Spaß und Freude machen, dann rufen Sie uns an, wir sagen Ihnen mehr.

**Furter Holzbau AG, 5605 Dottikon, Telefon 057-24 30 50**

**DAS FURTIER  
FACHWERK-  
HAUS**



Gesucht in kleineres Architekturbüro

## Architekt HTL oder Bauzeichner/Bauführer

für die selbständige Bearbeitung von verschiedenen Wohnbauprojekten, inkl. örtliche Bauführung.

**Hans Mathis**, Architekt HTL, Breitacherstrasse 17  
8142 Uitikon-Waldegg, Telefon 01 / 491 54 54 oder 491 76 60

39/25-a

Gesucht für die Bearbeitung anspruchsvoller öffentlicher und privater Bauvorhaben qualifizierter

## Objektleiter (Architekt ETH oder HTL)

**M. Rupper**, dipl. Architekt ETH/SIA  
St. Oswaldsgasse 14, 6300 Zug

39/24-a

Für die selbständige Bearbeitung anspruchsvoller Projekte im **Hoch- und Brückenbau** suchen wir einen

## dipl. Bauingenieur ETH oder Bauingenieur HTL

Praktische Erfahrung in der Statik und Konstruktion ist erwünscht.

Wir bieten Ihnen eine ausbaufähige Position in einem kleinen Team mit angenehmem Arbeitsklima, individuelle Arbeitszeit und fortschrittliche Sozialeistungen.

Wenn Sie an der angebotenen Stelle interessiert sind, senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre SIA 378 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

39/17-a

**SVIL**

**Schweizerische Vereinigung  
Industrie + Landwirtschaft**

sucht per sofort für ihr Zweigbüro in Meinisberg/Biel gut ausgewiesenen

## Bauzeichner/Bauführer

Der Aufgabenkreis umfasst die selbständige Bearbeitung von Bauaufgaben von der Devisierung, den Ausführungsplänen, der Bauführung, dem Rechnungswesen bis zum Bauabschluss.

Wir befassen uns mit Neu- und Umbauten, Renovationen, Restaurierungen im ländlichen Gebiet in den Kantonen Bern, Solothurn, Jura.

Anfragen und Offerten an **SVIL, 2554 Meinisberg** (Telefon 032 / 87 2114 / 15, K. Vogel).

39/20-a

Wir suchen einen jungen, initiativen

## Verkehrsingenieur

zur Mitarbeit an interessanten Aufgaben in der Verkehrsplanung, Verkehrstechnik und Projektierung.

Es ist vorteilhaft, wenn Sie einige Jahre Erfahrung aufweisen.

Haben Sie Freude, anspruchsvolle Arbeiten selbständig oder im kleinen Team zu bearbeiten, so senden Sie die üblichen Bewerbungsunterlagen an H. R. Schilling.



**Emch + Berger AG Aarau**  
Ingenieurbüro für Planung  
Hoch- und Tiefbau  
Frey-Herosé-Strasse 25  
5001 Aarau

39/16-a

Wir suchen einen sehr gut qualifizierten, erfahrenen

## dipl. Bauingenieur ETH

Unser neuer Kollege, den wir im Alter von 28 bis 35 Jahren sehen, soll in der Lage sein, grössere Bauten des Hoch- und Brückenbaus im In- und Ausland selbständig zu führen und ein Team jüngerer Mitarbeiter zu betreuen.

Bitte schreiben oder telefonieren Sie uns (Herrn Voss oder Herrn Witta verlangen).

**Minikus, Witta und Partner**  
dipl. Bauingenieure ETH/SIA/ASIC  
Biberlinstrasse 16, 8032 Zürich, Telefon 01 / 55 04 66

39/19-a

## TFB

Technische Forschungs- und Beratungsstelle

der Schweizerischen Zementindustrie

sucht einen

# Materialwissenschaftler

### Aufgaben:

Qualitätskontrollen und Mitarbeit bei der Normierung mineralischer Bindemittel, Forschungs-/Entwicklungsarbeiten über Bindemiteigenschaften, Betons und Mörtel sowie deren physikalische Prüfungen im Labor wie in situ. Kompetente Unterstützung unserer Beratungsabteilung in allen materialtechnischen Fragen.

### Wir erwarten:

Abgeschlossenes Hochschulstudium als Bauingenieur (evtl. Physiker oder Erdwissenschaftler) mit vertieften Kenntnissen im Gebiet Materialwissenschaften, bereit zu interdisziplinärer Zusammenarbeit in einem kleinen Team.

**Sprachen:** Deutsch, Französisch, gute Englischkenntnisse.

Sie haben die Möglichkeit zu selbstständiger Planung und Durchführung anwendungsorientierter Forschungsprojekte, zur direkten Mitarbeit bei Beratungsfällen sowie Möglichkeit zur vollen beruflichen Entfaltung.

**Arbeitsort:** Wildegg AG (zwischen Aarau und Brugg).

Interessieren Sie diese Aufgaben? Wir erwarten gerne Ihre Bewerbungsunterlagen.

**TFB Wildegg**  
Personaldienst, 5103 Wildegg

39/07-a

Wir sind ein Ingenieurbüro mittlerer Grösse mit interessanten Bauaufgaben aus dem gesamten Bereich des konstruktiven Ingenieurbaus unter Einschluss der Grundbautechnik (In- und Ausland).

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir jüngeren

# dipl. Bauingenieur ETH

wenn möglich mit 2-3 Jahren praktischer Erfahrung. Eine vielseitige Tätigkeit im Projektierungsbereich mit weitgehender Selbstständigkeit nach einer allfälligen erforderlichen Einarbeitung wartet auf Sie.

Bitte telefonieren Sie uns, oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

**Aschwanden & Speck**  
dipl. Ingenieur ETH/SIA AG  
Sophienstrasse 16, 8030 Zürich  
Telefon 01 / 47 34 51

38/21-i



# Tiefbauamt der Stadt Zürich

Im Strasseninspektorat ist infolge Todesfalles des bisherigen Stelleninhabers die Stelle des

# Kreisingenieurs

für den Ingenieurkreis WEST so rasch wie möglich zu besetzen.

### Aufgabengebiet:

- selbständige personelle und technische Führung und Betreuung des Ingenieurkreises mit einem Mitarbeiterstab von etwa 90 Personen
- Ausbau und Unterhalt von Strassen, Brücken, Kanalisationen, Wasserbau, Geleiseanlagen
- Reinigung des öffentlichen Grundes, Winterdienst, Gewässerschutz
- Mitwirkung bei Planung und Projektierung, Gestaltungsaufgaben, administrative und Verwaltungsaufgaben, Behandlung von Baugesuchen, Verkehr mit Bauherrschaften und Publikum

### Anforderungen:

- dipl. Bauingenieur ETH oder Bauingenieur HTL
- hohes Mass an Selbstständigkeit
- Verhandlungsgeschick und Organisationstalent
- Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen, Photo und Handschriftprobe sind bis 31. Oktober 1982 an das **Tiefbauamt der Stadt Zürich, Werdmühleplatz 3, Postfach, 8023 Zürich**, zu richten.

Nähere Auskünfte erteilt der Strasseninspektor H. U. Bühler, Telefon 01 / 216 23 31

39/14-a



Beim Hochbauamt des Kantons Graubünden ist folgende Stelle wieder zu besetzen:

# dipl. Architekt ETH oder Architekt HTL

### Aufgabenbereich:

- Stellenvertretung des Kantonsbaumeisters
- Bearbeitung vielseitiger kantonaler Bauvorhaben, Erarbeitung von Projektgrundlagen, Vorbereitung und Vorprojektierung
- Begutachtung und Betreuung von subventionierten Bauvorhaben im Bereich des Erziehungs- und Gesundheitswesens

### Anforderungen:

- abgeschlossenes Studium ETH oder HTL mit mehrjähriger Berufspraxis auf dem Gebiete des Hochbaus sowie Erfahrung in Entwurf, Planung und Ausführung anspruchsvoller Bauaufgaben
- Organisations- und Verhandlungsgeschick sowie Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Kenntnisse der italienischen oder romanischen Sprache erwünscht, jedoch nicht Bedingung

Wir bieten zeitgemässen Entlohnung im Rahmen der Personalverordnung. Dienstantritt nach Vereinbarung.

Weitere Auskünfte erteilt Tel. 081 / 21 36 20.

Ihre handschriftliche Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen über die bisherige Ausbildung und Praxis bis 1. Oktober 1982 an das **Personal- und Organisationsamt des Kantons Graubünden, Steinbruchstrasse 18/20, 7000 Chur**.

39/09-a



# Tiefbauamt der Stadt Zürich

Das Tiefbauamt der Stadt Zürich, Stadtentwässerung, sucht für den Betrieb der Kläranlage Werdhölzli, der grössten Kläranlage der Schweiz,

## 2 technische Beamte

Sie finden bei uns eine interessante Tätigkeit als Chef der Abwasser- bzw. Schlammbehandlung.

**Aufgabengebiet:**

- Gesamtkoordination der Abwasser- bzw. Schlammbehandlung
- Personaldispositionen
- Auswertung der Betriebsergebnisse

**Anforderungen:**

- Ingenieur HTL oder eidg. Meisterprüfung
- Erfahrung in Verfahrenstechnik
- wirtschaftliches Denken
- Pikittdienstleistung (Bedingung)
- gewillt, sich in Prozessführung mit Hilfe der EDV einzuarbeiten
- Idealalter 30-40 Jahre

**Wir bieten:**

- interessante, weitgehend selbständige Tätigkeit
- freie Führung der zugeteilten Abteilung nach erarbeiteten Richtlinien
- vorzügliche Sozialleistungen
- Verpflegungsbeitrag bei kurzer Mittagspause
- Parkmöglichkeiten vorhanden

Interessenten senden ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das **Tiefbauamt der Stadt Zürich, Werdmühleplatz 3, Postfach, 8023 Zürich.**

39/13-a

Wir sind ein auf anspruchsvollen Gerüst- und Tribünenbau spezialisierter Gewerbebetrieb. Für unsere Aktivitäten in den Regionen Bern und Westschweiz suchen wir einen Baufachmann als zukünftigen

## Geschäftsführer

Nach einer einjährigen innerbetrieblichen Einführungszeit werden Sie selbständig einen unserer Montagebetriebe leiten.

**Die Kaderposition umfasst:**

- Führen der Montagemannschaft
- Termin- und Kapazitätsplanung
- Projektierungsarbeiten
- Arbeitsvorbereitung
- Baukontrollen
- Abrechnungswesen

**Wir erwarten von Ihnen:**

- Ausbildung als Baufachmann mit Berufserfahrung (Ingenieur HTL, Zimmermeister, Bauführer oder adäquate Ausbildung)
- Idealalter 28 bis 35 Jahre
- Französisch und Deutsch in Wort und Schrift
- Führungsqualitäten
- unternehmerisches Denken und Handeln

**Wir bieten Ihnen:**

- gutes Salär und ausgebauten Sozialleistungen
- Erfolgsbeteiligung
- fortschrittliche Spesenregelung

Haben Sie Freude an dieser nicht alltäglichen Aufgabe, so stellen Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu.



Nüssli Bau & Handels AG  
8503 Hüttwilen  
Telefon 054 / 9 23 83

39/10-a

Einem gutausgewiesenen

## Baufachmann

offerieren wir eine vielseitige und selbständige Tätigkeit als

## Kalkulator

Die Aufgabe umfasst sämtliche mit der Preisermittlung von geplanten und bestehenden Bauten zusammenhängenden Arbeiten wie das Erstellen von Generalunternehmerofferten, Kostenvorschlägen, Kostenschätzungen, Nachkalkulationen sowie Bewertungen und Beurteilungen von Liegenschaften.

Wir sind ein guteingeführtes Generalunternehmen und bieten Ihnen den Leistungen entsprechenden Lohn, moderne Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen.

Eintritt nach Vereinbarung.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

39/05-g



Bleicherweg 18 8039 Zürich  
Tel. 01 202 43 90

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## Architekt ETH/HTL

zur Bearbeitung von verschiedenen Bauprojekten in der Schweiz sowie im arabischen Raum.

Das Tätigkeitsfeld erstreckt sich vorwiegend über die gesamte Abwicklung des Innenausbau und den Finish der Projekte.

**Ledermann AG**

Bubenbergplatz 10, 3011 Bern, Telefon 031 / 21 00 66

39/33-a

Für unsere Forschungsgruppe «Hydrologie» suchen wir einen

## wissenschaftlichen Mitarbeiter

Er kann von «Haus aus» Forst-, Kultur-, Bauingenieur oder Naturwissenschaftler sein. Es harren Forschungsprojekte über hydrologische Teilprozesse im Ökosystem Wald, insbesondere über Wasser- und Stoffhaushalt in kleinen hydrologischen Einzugsgebieten der Bearbeitung.

Diese interessante Tätigkeit setzt voraus, dass Sie sich grundlegende Kenntnisse in mehreren der folgenden Fachgebiete erworben haben: allg. Physik, allg. Biologie, allg. Ökologie, Bodenphysik, Ingenieurhydrologie, Meteorologie, Statistik/EDV.

Wir erwarten Initiative und Zuverlässigkeit, Selbständigkeit und die Fähigkeit zur Teamarbeit, körperliche Leistungsfähigkeit für die Arbeit im Gelände.

Die Anstellungsbedingungen richten sich nach den Verordnungen des Bundes.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Dr. H. Keller, 01 / 737 14 11.

Richten Sie Ihre handgeschriebene Bewerbung an die **Direktion der Eidg. Anstalt für das forstliche Versuchswesen, 8903 Birmensdorf.**

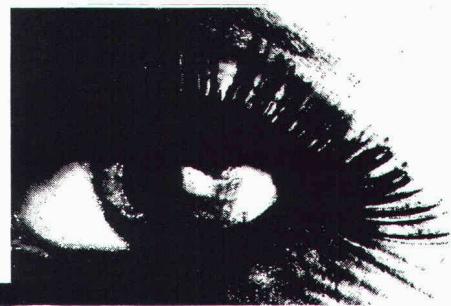
39/18-a

# Bauleiter

Für die Planung und den Bau unserer Fachwerkhäuser suchen wir einen Baufachmann, der gerne und geschickt zu verhandeln weiß mit Kunden, Unternehmern und Mitarbeitern, vorwiegend intern, aber nicht nur. Wenn Ihnen Organisationen, Disponieren und auch Kalkulieren Spass und Freude machen, dann rufen Sie uns an, wir sagen Ihnen mehr.

**Furter Holzbau AG, 5605 Dottikon, Telefon 057-24 30 50**

## DAS FURTIER FACHWERK- HAUS



**Ingenieurschule Burgdorf**  
Höhere Technische Lehranstalt  
des Staates Bern (HTL)

Auf Frühjahr 1983 suchen wir für die **Abteilung Architektur** unserer Ingenieurschule einen **hauptamtlichen**

### Dozenten für Freihandzeichnen und Gestalten

**Anforderungen:** Schweiz. Zeichenlehrerdiplom oder gleichwertiger Ausweis, längere Unterrichtserfahrung, Vertrautheit mit den spezifischen Farb- und Formproblemen der Architektur, Kenntnisse in der Architekturgeschichte.

**Gehalt:** nach kantonalen Bestimmungen

**Stellenantritt:** 1. April 1983

**Bewerbungen** mit den üblichen Unterlagen bis **11. Okt. 1982** an die  
**Direktion der Ingenieurschule Burgdorf**  
Pestalozzistr. 20, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 / 22 61 61

39/15-a

Wir sind eine gut fundierte, aktive Generalunternehmung für Renovationen und Umbauten und suchen einen

## Architekten/Bauleiter

Die anspruchsvolle Aufgabe umfasst:

- selbständige Bearbeitung und Kalkulation der einzelnen Objekte
- örtliche Baubegleitung
- Kontakte zu Bauherren, Behörden und Unternehmern

Einem einsatzfreudigen Mitarbeiter bieten wir nebst entsprechendem Salär und gut ausgebauten Sozialleistungen einen angenehmen Arbeitsplatz in einem kollegialen Team.

Falls Sie Interesse an dieser vielseitigen Position haben, nehmen Sie bitte Kontakt auf mit Herrn R. Crameri unter Telefon 01 / 830 36 55.



Generalunternehmung für  
Renovationen und Umbauten  
Grindelstrasse 5, 8304 Wallisellen

39/10-i



## Tiefbauamt der Stadt Zürich

Das Tiefbauamt der Stadt Zürich, Stadtentwässerung, sucht einen

### Ingenieur HTL

Sie finden bei uns eine interessante Aufgabe als Chef des Technischen Dienstes

#### Aufgabengebiet:

- verantwortlich für die gesamte Wartung und den Unterhalt aller elektromechanischen Installationen der Kläranlagen Glatt und Werdhölzli, der Pumpwerke und des Kanalnetzbetriebes
- Erarbeiten von Entscheidungsgrundlagen
- Weiterbildung der Mitarbeiter
- Berichtswesen
- Beschaffung von Betriebsmitteln

#### Anforderungen:

- Abschluss einer Ingenieurschule (höhere technische Lehranstalt) oder gleichwertige Ausbildung
- Personalführung und Betriebsführung
- wirtschaftliches Denken
- praxisorientiert
- Erfahrung in elektronischer Prozessführung
- Idealalter 30-40 Jahre

#### Wir bieten:

- interessante, weitgehend selbständige Tätigkeit
- freie Entscheidungsbefugnis für das verantwortliche Arbeitsgebiet
- vorzügliche Sozialleistungen
- Verpflegungsbeitrag bei kurzer Mittagspause
- Parkmöglichkeiten vorhanden

Interessenten senden ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das **Tiefbauamt der Stadt Zürich, Werdmühleplatz 3, Postfach, 8023 Zürich.**

39/12-a

Wir suchen

## Hochbauzeichner(in) evtl. jungen Architekt-Techniker HTL

für Projekt- und Werkplanbearbeitung.

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gute kollegiale Zusammenarbeit.

#### Architekturbüro Melliger + Gubler

Marktstrasse 7, 5630 Muri  
Telefon G 057 / 44 33 10; P 057 / 46 18 80

39/21-a

## Stellengesuche

### Dipl. Bauingenieur ETH

mit zehnjährigen, technisch vielseitigen Erfahrungen mit Schwerpunkt Stahlbau und versiert in der Leitung anspruchsvoller Projekte, sucht Kaderposition in Ingenieurbüro oder Unternehmung, Stahl- oder Holzbranche bevorzugt. Stellenantritt im Frühjahr 1983. Beteiligung an kleinerer Firma möglich.

Kontaktnahme bitte unter Chiffre SIA 377 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

39/29-a

### Bauleiter/Architekt

versiert in allen Sparten des Hochbaus, sucht verantwortungsvolle interessante Aufgabe in freier Mitarbeit zu übernehmen.

Kontakte erbeten unter Chiffre SIA 336 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur SIA

routinierter Generalist und Problemlöser mit langjährigen Erfahrungen

sucht: neuen anspruchsvollen Wirkungskreis in massgebender Stellung bei Unternehmung, Produktion oder Handel im Raum Zürich.

ist: Fachmann für Bauphysik und Energiefragen, Wärme- und Feuchtigkeitsschutz, Baustatik und Vorfabrication mit Programmiererfahrungen, Sprachen D, F, E.

bietet: zielstrebige selbständige Arbeitsweise, Initiative und Verhandlungsgeschick, unternehmerisches Denken.

Offerten erbeten unter Chiffre SIA 382 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

39/32-a

## Architekt ETH

36, dipl. 73, z.Z. selbständig erwerbend, Wettbewerbserfahrung mit Erfolgen, mehrjährige Praxis in Planung, Projektierung, Ausführung und Bauplatz im In- und Ausland, sucht auf Herbst 82/Frühling 83 feste Stelle oder freie Mitarbeit in der Region Zürich.

Zuschriften unter Chiffre 44-405 133 an Publicitas, 8021 Zürich.

39/27-a

## Energiefachmann

1948, Schweizer, dipl. Ingenieur ETH, mit mehreren Jahren Erfahrung im Erarbeiten von Energiekonzepten und in der Begleitung von energetischen Sanierungen, sucht neuen, vielseitigen und selbständigen Wirkungskreis. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Anfragen unter Chiffre SIA 376 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

39/26-a

Gelernter **Maurer** und **Bauzeichner** mit langjähriger Erfahrung im Strassen- und Tiefbau (Devisierung/Ausmass/Abrechnung) sucht im Raum Zürich-Ostschweiz Stelle als

## Bauführerassistent/Bauschreiber

in Ingenieurbüro oder Unternehmung.

Offerten unter Chiffre 33-340 886 an Publicitas, 9102 Herisau.

39/28-a

## Dipl. Forstingenieur ETH

34, verheiratet, zurzeit freierwerbend, sucht auf Frühjahr 1983 neuen Wirkungskreis. Bevorzugt werden: Schätzungen von Elementar- und Sachschäden, Planungen aller Art, Gartenarchitektur, Tiefbaubranche.

Offerten unter Chiffre SIA 379 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur Tiefbausektor

37, sucht neuen, interessanten Wirkungskreis. Als Projektleiter besitze ich langjährige Erfahrung in der Koordination, Planung, Statik, Bauleitung und Abrechnung.

Anfragen erwarte ich unter Chiffre 13-301 809 an Publicitas, 7320 Sargans.

## Bauleiter

51, Erfahrung in Hochschulbauten, Spezialtiefbau, Kraftwerk- und Strassenbau, sucht interessante Stelle in Zürich oder Umgebung.

Offerten unter Chiffre SIA 380 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

Erfahrener englischer dipl. **Architekt/Übersetzer** sucht weitere

## Übersetzungsaufträge

in freier Mitarbeit. Bitte Telefon 01 / 482 70 40

## Ingenieur-/Zeichnerarbeiten

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro im Raum Zürich mit einem grossen, anspruchsvollen Auftragsbestand im Hochbau. Um unsere Leistungsfähigkeit mittel- bis langfristig zu erhöhen, suchen wir die **freie Mitarbeit** eines kleineren Ingenieurbüros (dipl. Ingenieur SIA) oder von einzelnen, erfahrenen Eisenbetonfachleuten.

Anfragen sind erbeten unter Chiffre SIA 381 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

39/22-a

## Baumeisterarbeiten

Infolge Terminverschiebung können wir kurzfristig kleinere oder grössere Bau-Aufträge für Neu- oder Umbau, Fassadenrenovation usw. ausführen. Beste Referenzen vorhanden. **Region Zürich**.

Telefon 01 / 57 77 66

39/30-a

## Architekturbüro / Nachfolger

Möchten Sie aus Alters- oder irgendwelchen Gründen Ihr Büro verkaufen?

Junger, initiativer Geschäftsmann (Architekt) mit eigenem Büro, sucht im Raum Bern, Biel, Thun, Solothurn ein entsprechendes Büro käuflich zu erwerben.

Offerten unter Chiffre C-05-525 802 an Publicitas 3001 Bern

Günstig abzugeben

## Büro-Einrichtungen

eines Ingenieurbüros mit Hilfsgeräten, Vermessungsinstrumenten und Spezialgeräte der Wasser- und Bodenuntersuchung.

Telefon 031 / 51 66 55

39/31-a

Lohnabrechnung  
+ Vergütungsauftrag  
+ AHV-Abrechnung  
+ Lohnausweis  
+ Sonderauswertungen  
= VISURA EDV-SERVICE

**Visura** Treuhand-Gesellschaft

Zürich 01 211 38 33 Grenchen 065 8 21 71  
Solothurn 065 21 42 11 Stans 041 61 44 34  
Luzern 041 23 54 21 Olten 062 22 67 22  
Aarau 064 24 76 61 Altdorf 044 2 66 66

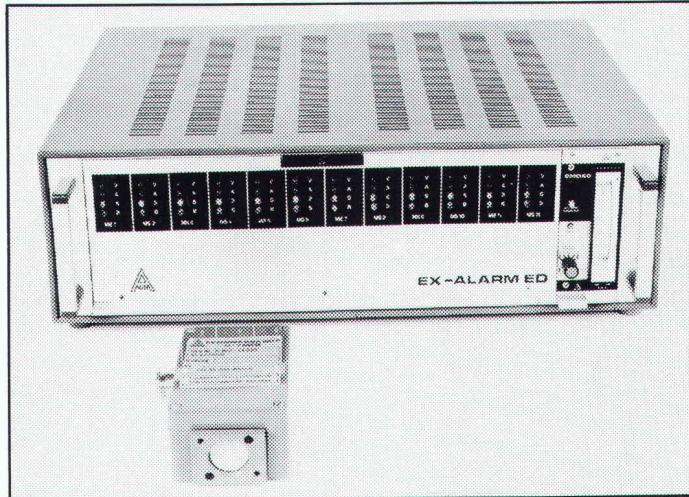
Schönholzer AG  
Schwarztorstrasse 31  
3000 Bern 14  
Telefon 031/25 96 51  
Telex 32 889



# SCHÖNHOLZER AG

Zum Beispiel:

## AUER EX-ALARM ED 090



### Explosions- gefahr? Vergiftungs- gefahr?

Menschen und Anlagen schützen, Gebäude überwachen – wir haben die Lösungen für Sie!

Als schweiz. Generalvertreter der AUER GmbH Berlin, können wir Ihnen über 20 verschiedene Geräte zur Warnung vor toxischen oder explosiven Gas/Dampfgemischen anbieten!

SEV, BAM und PTB geprüft  
Verlangen Sie bitte unsere Messtechnik-Dokumentation



### FIXIT 70, 71, 72, 73 und 76: Die Weisskalkabriebe mit den überzeugenden Vorteilen!

FIXIT Weisskalkabriebe ermöglichen einen einfachen Verputz-Schichtaufbau und eine kurze Verarbeitungszeit.

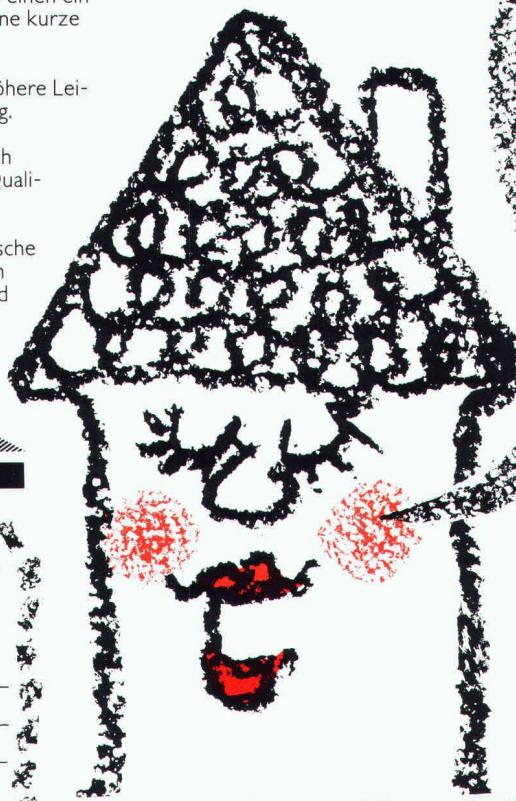
Daraus resultiert eine beträchtlich höhere Leistung bei kostengünstiger Ausführung.

Wie alle FIXIT Produkte zeichnet sich unsere 70er Reihe durch optimale Qualität und hohe Differenzierung aus.

Für jeden Untergrund und gestalterische Anforderung haben wir den richtigen Abrieb. Dies erspart Ihnen Ärger und verschnupfte Bauherren!

Mit dem beiliegenden Coupon erhalten Sie weitere Informationen.

HANIEL



für tadelloses  
Make-up im  
Innern:  
Weisskalkabriebe  
FIXIT 70, 71,  
72, 73  
und 76!

# FIXIT

Damit es haut mit der Haushaut

HANIEL Baustoffe AG  
St. Alban-Anlage 38, 4002 Basel  
Beratung und Verkauf Weiach  
Telefon 01/858 26 61

FIXIT 70, 71, 72, 73, 76 Info-Coupon

Einsenden an Haniel Baustoffe AG,  
Postfach, 4002 Basel

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

# TERRAM - der sichere Grund zum Bauen



**TERRAM**  
das Filtervlies der ICI  
für den Erd- und Grundbau

**TERRAM**  
trennt, schützt und filtriert

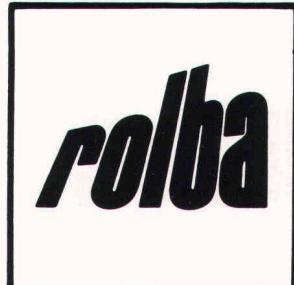
**TERRAM**  
im Autobahn-, Strassen- und  
Wegbau, Wasser-, Tief- und  
Sportplatzbau



Generalvertretung  
für die Schweiz:

Rolba AG  
8620 Wetzikon  
Tel. 01/933 01 31

Sie erhalten sie  
bei folgenden TERRAM-  
Depositären ab Lager:



ABENA Schaumstoff AG, 6005 Luzern, 041 44 22 88. Aebi-Kraut & Co., 3114 Wichtach, 031 98 05 44. AGROL SIERRE, 3960 Sierre, 027 55 93 33  
Bugmann AG, 4104 Oberwil, 061 30 32 32. Jungi Armin, 3352 Wynigen, 034 55 18 21. Masson SA, 1020 Renens, 021 34 06 12. Michel SA, 1700  
Fribourg, 037 22 34 61. Richner AG, 5000 Aarau, 064 24 25 51. Schneider AG, 3507 Biglen, 031 90 23 23. Keller Stahl AG, 8500 Frauenfeld  
054 7 21 87. Eisen + Kohlen AG, 6210 Sursee, 045 21 14 14. Baustoffcenter Surselva, 7130 Ilanz, 086 2 30 22. Baustoffcenter Surselva, 7180 Disen  
tis, 086 7 44 20. M. Rezzonico + Co., 6850 Mendrisio, 091 46 16 63. Carl Sturm + Co. AG, 9400 Rorschach, 071 40 61 11. Gebr. Sidler, 6343 Rotkreuz  
042 64 26 42. Gebr. Kohler AG, 4402 Frenkendorf, 061 94 26 11. Matériaux SA, 2088 Cressier, 038 48 11 63. Inderkummen und Schweri, 3904  
Naters, 028 23 27 65. Felix Sidler, 6312 Steinhausen, 042 36 34 08. Kiener + Wittlin AG, 3052 Zollikofen, 031 86 11 11. Kiener + Wittlin AG, 3952  
Susten, 027 63 15 25

0705.12.103